LAVASTOVIGLIE DISHDRAWER™
CURA E MANUTENZIONE

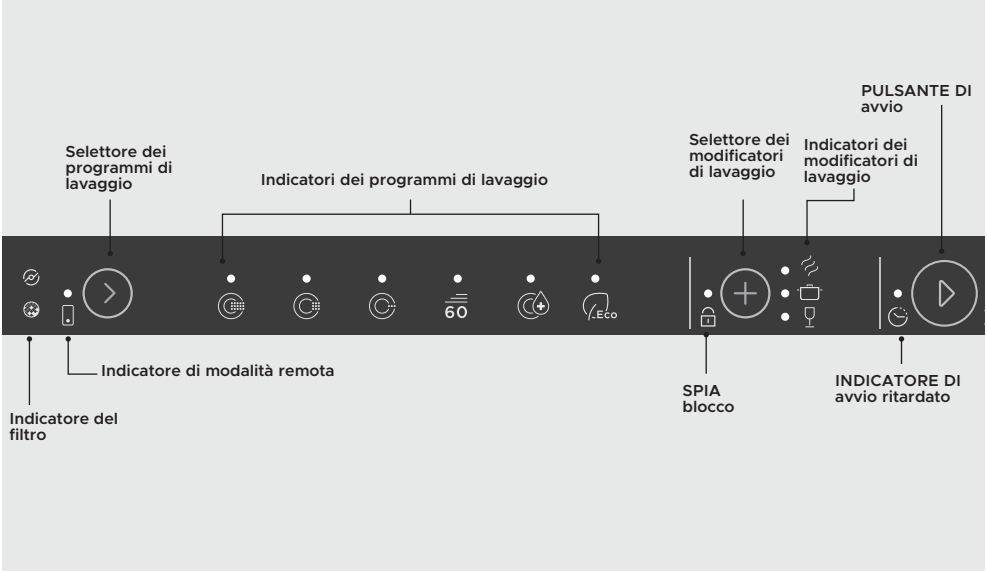
Conoscere il proprio apparecchio	3
Cura e pulizia	4
Caratteristiche dei cestelli	5
Pulizia dei filtri	7
Disostruzione del braccio irroratore	9
Pulizia della piastra del filtro	11
Consigli sui detersivi	12
Impostazioni dell'addolcitore dell'acqua (solo alcuni modelli)	13
Preparazione per l'inverno	14
Risoluzione dei problemi	15
Codici di guasto	19

FISHER & PAYKEL

UE

LAVASTOVIGLIE DISHDRAWER™

DD60D4HDX2, DD60ST4HDX2, DD60D4HI2, DD60S4HI2, DD60ST4HI2



Selettore dei programmi di lavaggio	Premere per scorrere e selezionare un programma di lavaggio.
Selettore dei modificatori di lavaggio	Premere per selezionare un modificatore di lavaggio.
PULSANTE DI avvio	Premere per avviare o tenere premuto per annullare un ciclo di lavaggio.
Indicatori dei programmi di lavaggio	Indica il programma selezionato.
Indicatori dei modificatori di lavaggio	Indica il modificatore selezionato.
INDICATORE DI avvio ritardato	Indica quando **AVVIO RITARDATO** è impostato.
SPIA blocco	Indica quando i comandi sono bloccati.
Indicatore di modalità remota	Indica quando il prodotto è connesso al Wi-Fi. Lampeggia quando la modalità remota è abilitata.
Indicatore del filtro*	Indica quando è necessario pulire il filtro.

Passaggi chiave per la manutenzione della lavastoviglie

Seguire questi passaggi ogni pochi mesi per rimuovere residui di cibo e incrostazioni. Eseguirli più spesso se si utilizzano detersivi ecologici e cicli a bassa temperatura come **ECO** e **LEGGERO**.

- Eseguire regolarmente cicli di pulizia profonda.
- Decalcificare per rimuovere l'accumulo di minerali.
- Pulire il filtro.
- Pulire il braccio irroratore.

Per pulire le superfici, passarvi un panno umido e asciugarle con un panno privo di lanugine.

Non consigliamo:

- Spugne abrasive
- Detergenti o lucidanti per acciaio inossidabile
- Abrasivi, acidi (escl. detergenti per lavastoviglie a base citrica), prodotti per la pulizia alcalini o a base di solventi
- Detersivi per stoviglie per lavaggio a mano, detersivi per bucato o altri detersivi o disinfettanti.



Esecuzione di un ciclo di pulizia profonda

Svuotare la lavastoviglie. Utilizzare un detergente per lavastoviglie di alta qualità, seguire le istruzioni riportate sull'etichetta ed eseguire il ciclo **INTENSIVO**.



Rimozione dell'accumulo di minerali

Riempire il dosatore del detersivo con cristalli di acido citrico o decalcificante e chiudere il coperchio.

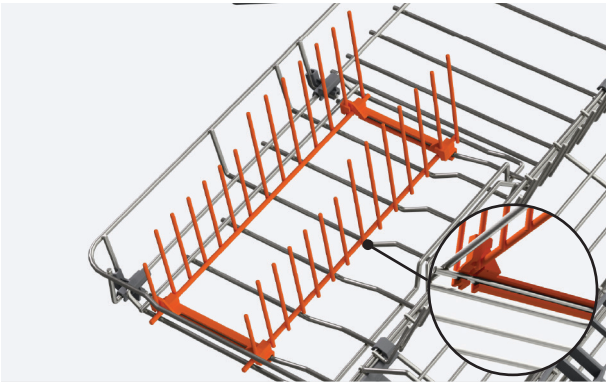
Eseguire il ciclo **INTENSIVO**.



Supporti ribaltabili per tazze

Piegare verso l'alto o verso il basso e regolare l'altezza secondo necessità.

I supporti per calici da vino sul lato di sinistra offrono un sostegno aggiuntivo per i calici da vino.



Supporto ribaltabile con rebbi

Ribaltare verso l'alto per sistemare i piatti o verso il basso per creare spazio.

Abbassare e tirare con decisione verso di sé per sganciare le estremità. Per rimontarlo, allineare i fermi con il cestello inferiore e spingere con decisione finché non scattano in posizione.



Griglia scorrevole con rebbi

Regolare la distanza tra i rebbi per adattarla a ciotole profonde o a piccoli piatti.

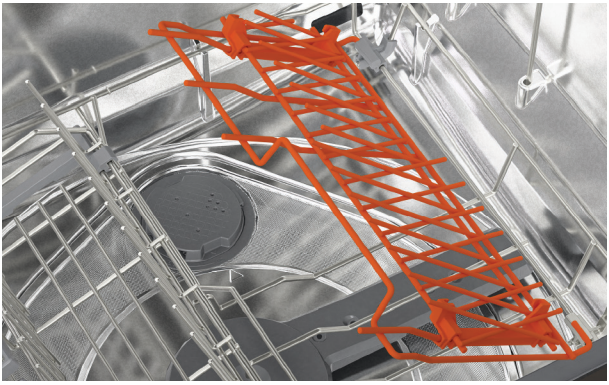
Afferrare le maniglie e tirare verso l'alto per sganciare. Per rimontare, allineare i fermi anteriori e posteriori con la griglia di base e agganciare in posizione.



Supporti in vetro

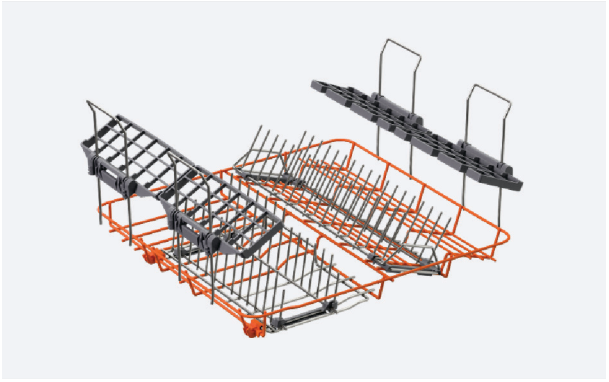
Offrono una maggiore stabilità ai bicchieri.

Per rimuoverla, sganciare dai supporti della griglia per tazze. Agganciare di nuovo in posizione per rimontare.



Sportello

Sollevare per accedere al filtro per la pulizia.



Griglia base

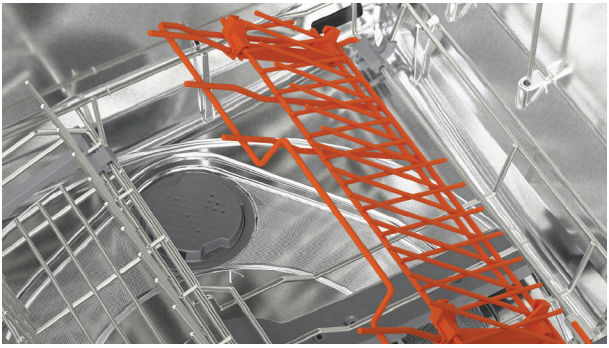
Rimuovere per accedere alla piastra del filtro. Ribaltare verso l'alto i supporti anteriori per tazze e sollevare nella posizione più alta. Tenere i supporti metallici rivolti verso l'interno e sollevare e inclinare il cestello verso di sé.

Per rimontare, afferrare i supporti per tazze e abbassare la parte anteriore del cestello inferiore attorno al dosatore.

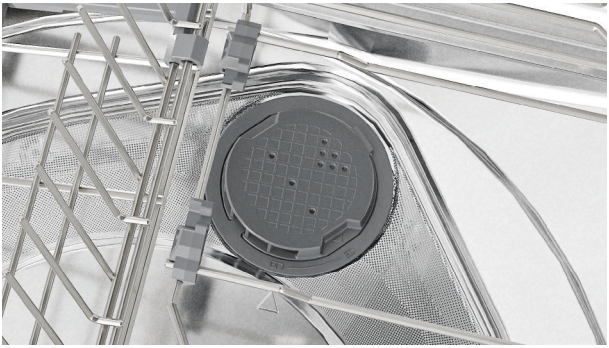
PULIZIA DEI FILTRI

I filtri ostruiti riducono la pressione dell'acqua e le prestazioni di lavaggio. Rimuovere e pulire regolarmente i filtri oppure quando l'indicatore del filtro si accende.

Guardare "Pulizia dei filtri della lavastoviglie DishdrawerTM"



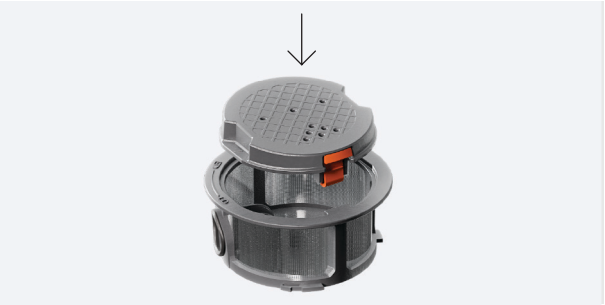
1. Sollevare lo sportello per accedere al filtro.



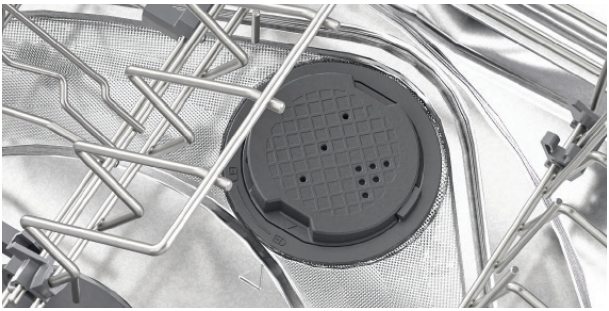
2. Ruotare il filtro in modo che la freccia punti su **SBLOCCO**. Sollevare il filtro per rimuoverlo.



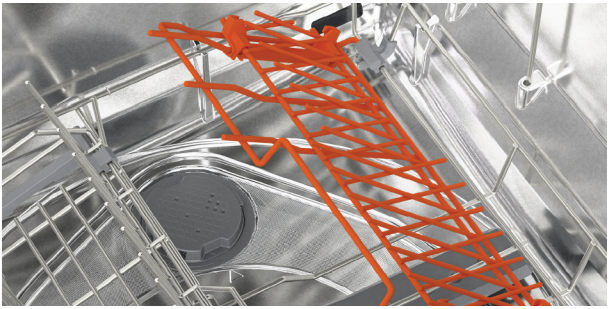
3. Premere il pulsante sul coperchio del filtro per separare le parti. Pulirle con una spazzola morbida e acqua calda.



4. Rimontare il coperchio sulla base del filtro in modo che si agganci in posizione.



5. Riposizionare il filtro nella vasca e ruotarlo in modo che la freccia punti verso il **BLOCCO** icona .



6. Abbassare lo sportello sopra il filtro.



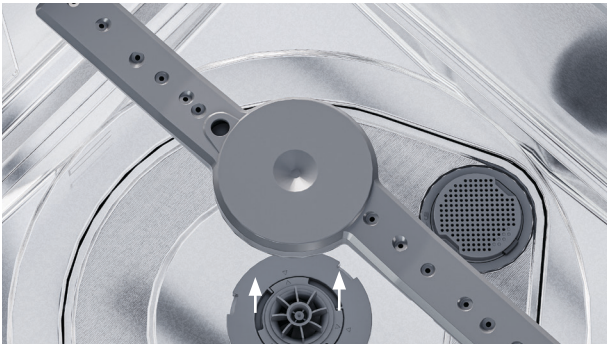
7. Tenere premuto **START** per azzerare l'indicatore del filtro .

DISOSTRUZIONE DEL BRACCIO IRRORATORE

Il braccio irroratore ruota e spruzza acqua per lavare le stoviglie. Le prestazioni di lavaggio possono ridursi se il braccio è ostruito o si blocca a causa di residui di cibo. Verificare che il braccio irroratore sia libero da ostruzioni prima di avviare il ciclo.



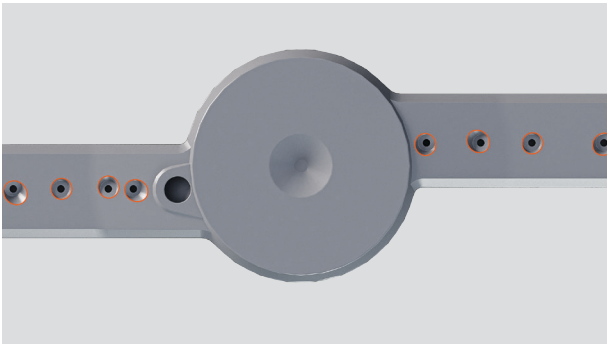
Rimuovere eventuali stoviglie o utensili che ostruiscono il braccio irroratore e verificare che possa ruotare completamente.



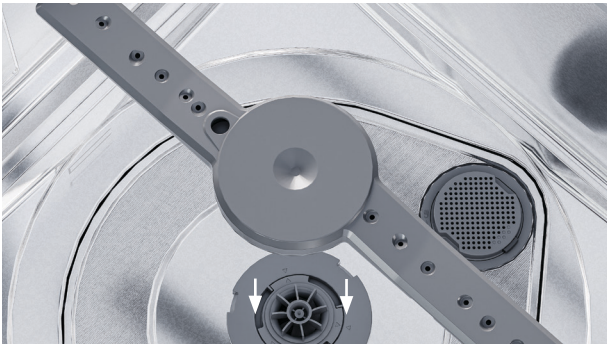
Pulizia del braccio irroratore

1. Rimuovere i cestelli, quindi tenere il braccio irroratore al centro e sollevarlo dalla base.

Consultare "Caratteristiche dei cestelli" per sapere come rimuovere il cestello inferiore.



2. Lavare il braccio irroratore con acqua calda e un panno finché l'acqua non fuoriesce da tutti i fori di spruzzo.



3. Rimontare il braccio e assicurarsi che ruoti liberamente.

PULIZIA DELLA PIASTRA DEL FILTRO



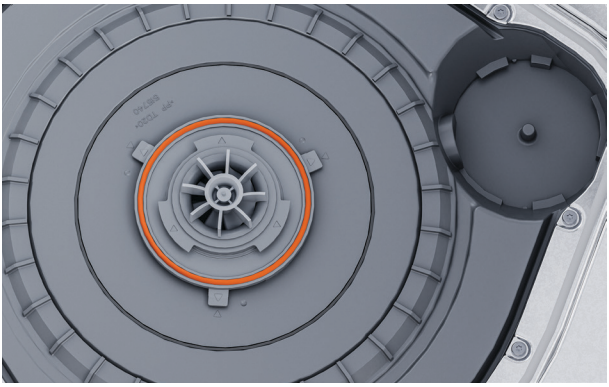
1. Rimuovere i cestelli, il filtro e il braccio irroratore per accedere alla piastra del filtro.

Consultare "Caratteristiche dei cestelli" per sapere come rimuovere i cestelli.



2. Ruotare il dado di bloccaggio in senso antiorario e rimuoverlo, quindi sollevare con cautela la piastra del filtro.

Pulire la piastra con acqua calda, quindi asciugare l'incavo in cui è alloggiata.



3. Verificare che l'O-ring sia posizionato correttamente, quindi riposizionare la piastra del filtro nella vasca.

Rimontare il dado di bloccaggio, quindi premerlo verso il basso e ruotarlo in senso orario finché le frecce non sono allineate.

La quantità di detersivo da utilizzare dipende da quanto sono sporche le stoviglie, dalla durezza dell'acqua nella propria abitazione e dalla qualità del detersivo.



Consigliamo di utilizzare detersivi per lavastoviglie in polvere e pastiglie di alta qualità per pulire efficacemente stoviglie, utensili e filtri nella lavastoviglie. Utilizzare una pastiglia per cassetto e collocarla nel cestello portaposate, nel vassoio per pastiglie o nella vasca. Non collocare le pastiglie di detersivo nel dosatore del detersivo.

Se il detersivo produce troppa schiuma, ridurne la quantità o utilizzarne un altro.

Livello della durezza dell'acqua	**Livello di sporco delle stoviglie**	**Quantità di detersivo per cassetto**
		Se si utilizza detersivo in polvere (da collocare nel dosatore)
Acqua dolce **(ad esempio, acqua di cisterna)**	Luce	1/3 pieno
	Media	2/3 pieno
	Intenso	Pieno
Moderato	Luce	2/3 pieno
	Media	2/3 pieno
	Intenso	Pieno
Acqua dura **(con un elevato contenuto di minerali)**	Tutti i livelli di sporco	Pieno*

*Se necessario, è possibile aggiungere altra polvere direttamente sul fondo del cassetto, sotto il dosatore.

IMPOSTAZIONI DELL'ADDOLCITORE DELL'ACQUA (SOLO ALCUNI MODELLI)

L'acqua dura può causare la formazione di depositi minerali di calcare nella lavastoviglie DishDrawer™ e un calo delle prestazioni nel tempo.

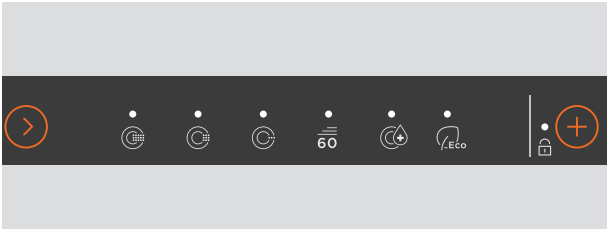
Se si vive in una zona con acqua dura e la lavastoviglie DishDrawer™ non è dotata di un addolcitore integrato, si consiglia di installare un addolcitore nell'impianto idrico domestico.

Verificare la durezza dell'acqua locale

Verificare con il comune o il fornitore dell'acqua la durezza dell'acqua nella propria zona e utilizzare la tabella per determinare l'impostazione appropriata dell'addolcitore.

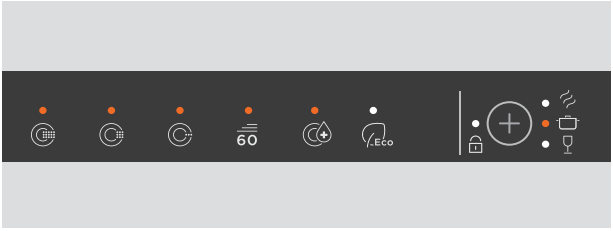
Livella	impostazione	Scale di durezza dell'acqua					
		ppm*	gpg**	°dh	°fh	°e /°clark	mmol/l
Bassa	0	0–100	0–6	0–5,6	0–10	0–7	0–0,1
Moderato	1	100–250	6–14	5,6–14	10–25	7–17,5	0,1–2,5
Dura	2	250–350	14–20	14–19,6	25–35	17,5–24,5	2,5–3,5
	3	350–450	20–26	19,6–25,2	35–45	24,5–31,5	3,5–4,5
	4	450–550	26–32	25,2–30,8	45–55	31,5–38,5	4,5–5,5
	5	550–625	32–36	30,8–35	55–62	38,5–43,8	5,5–6,2

*ppm = parti per milione | **gpg = grani per gallone.



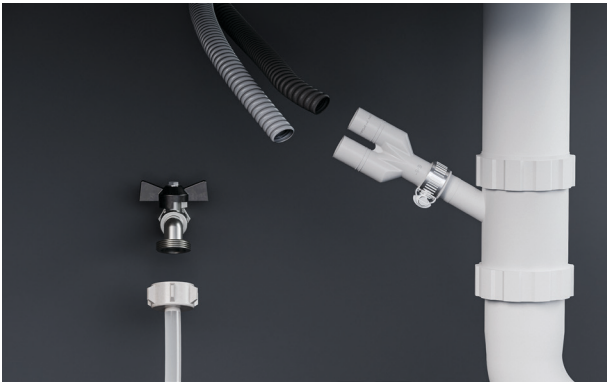
Impostazione dell'addolcitore dell'acqua

1. Tenere premuto il SELETTORE DEL PROGRAMMA DI LAVAGGIO ❯ e il SELETTORE DELLE OPZIONI DI LAVAGGIO + insieme per quattro secondi per accedere alle impostazioni. Premere IL SELETTORE DELLE OPZIONI DI LAVAGGIO + per selezionare INTENSIVO.



2. Premere il SELETTORE DEL PROGRAMMA DI LAVAGGIO ❯ per regolare l'impostazione dell'addolcitore. L'impostazione corrisponde al numero delle spie degli indicatori dei programmi di lavaggio.

È necessario preparare la lavastoviglie DishDrawer™ per l'inverno se è installata in un clima freddo, dove le temperature scendono al di sotto di 0°C, e se non si eseguono cicli di lavaggio con regolarità. In questo modo si evitano i danni causati dal congelamento dell'acqua nella lavastoviglie, nei tubi flessibili e nelle tubature.



1. Chiudere l'alimentazione dell'acqua.

Scollegare i tubi di scarico dal tubo di scarico del lavello e scollegare il tubo di carico dell'acqua dalla valvola dell'acqua.



2. Scaricare l'acqua dai tubi, dal tubo di carico e dalla valvola dell'acqua in un secchio.

Ricollegare il tubo di carico dell'acqua alla valvola dell'acqua e i tubi al tubo di scarico del lavello.



3. Rimuovere il filtro, il braccio irroratore, il dado di bloccaggio e la piastra del filtro dal fondo del cassetto.

Usare una spugna per rimuovere l'acqua residua prima di rimontare i componenti.

Uso generale

Perché le stoviglie sono ancora sporche dopo un ciclo di lavaggio?

- Il cassetto non è stato caricato correttamente. Separare le stoviglie e assicurarsi che tutti gli elementi possano ricevere acqua. Per ulteriori informazioni sul caricamento, consultare la Guida al primo utilizzo.
- Rotazione del braccio irroratore bloccata. Consultare 'Disostruzione del braccio irroratore'.
- Programma di lavaggio selezionato non adatto al carico e al livello di sporco. Utilizzare un ciclo intensivo per carichi molto sporchi o con sporco ostinato. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida al primo utilizzo.
- Residui di cibo sulle stoviglie. Rimuovere i residui di cibo prima di caricare.
- È necessario pulire il filtro. Consultare 'Pulizia dei filtri'.
- Fori del braccio irroratore ostruiti. Consultare 'Disostruzione del braccio irroratore'.
- Uso errato del detersivo. Consultare 'Consigli sui detersivi'.
- La lavastoviglie DishDrawer™ necessita di una pulizia approfondita con un ciclo INTENSIVO. Consultare 'Cura e pulizia'.
- Acqua dura. Aumentare l'impostazione del brillantante e la quantità di detersivo. Consultare 'Consigli sui detersivi' e 'Impostazioni dell'addolcitore dell'acqua (solo alcuni modelli)'.

Perché il dosatore del detersivo è ancora pieno dopo un ciclo di lavaggio?

- Il dosatore del detersivo era bagnato quando è stato riempito, quindi il detersivo non è stato erogato. Pulire il dosatore e assicurarsi che sia asciutto prima di aggiungere il detersivo. Evitare che il detersivo entri in contatto con la pelle e gli occhi.
- Il dosatore del detersivo non era completamente chiuso prima di avviare il programma di lavaggio. Chiudere il dosatore del detersivo e riavviare il programma di lavaggio.

Perché ci sono macchie bianche sulle stoviglie dopo un ciclo di lavaggio?

- Potrebbe essere necessario rabboccare il brillantante. Consultare la Guida al primo utilizzo.
- La lavastoviglie è sovraccarica o è stata caricata in modo errato. Consultare la Guida al primo utilizzo.
- Impostazione del brillantante troppo bassa. Consultare 'Impostazioni dell'addolcitore dell'acqua (solo alcuni modelli)' e 'Impostazione dell'addolcitore dell'acqua'.
- Il detersivo potrebbe non essere adatto. Consultare 'Consigli sui detersivi'.
- Acqua dura. Aumentare l'impostazione del brillantante e la quantità di detersivo. Consultare 'Consigli sui detersivi' e 'Impostazioni dell'addolcitore dell'acqua (solo alcuni modelli)'. Se la lavastoviglie non è dotata di un addolcitore integrato e si vive in una zona con acqua dura, consultare un idraulico per l'installazione di un addolcitore nell'impianto idrico domestico.

Perché il ciclo di lavaggio non va in pausa quando si bussa sul cassetto?
Il sensore Knock to Pause è installato o calibrato in modo errato. Chiamare il Servizio clienti o un Centro di assistenza autorizzato.

Perché la lavastoviglie continua a fermarsi durante il ciclo di lavaggio?
Il sensore Knock to Pause interpreta tocchi e urti come colpi e deve essere ricalibrato. Chiamare il Servizio clienti o un Centro di assistenza autorizzato.

Perché il cassetto non si apre?
- Il lavaggio è ancora in corso, ma si trova in una fase silenziosa. Bussare due volte sullo sportello per mettere in pausa il ciclo e aprire il cassetto.
- **BLOCCO AUTOMATICO** è attivo. Bussare due volte sul cassetto e aprirlo entro 30 secondi.

Perché la lavastoviglie si è spenta?
Assenza di corrente. Controllare l'alimentazione elettrica o verificare se si è verificata un'interruzione di corrente in casa o nella propria zona. Il programma di lavaggio riprenderà quando sarà tornata la corrente.

Perché la lavastoviglie non si avvia?
- Il cassetto non è chiuso correttamente. Verificare che il cassetto sia ben chiuso.
- Il ciclo non è stato avviato. Verificare il programma di lavaggio. Consultare la Guida al primo utilizzo.
- È trascorso troppo tempo da quando è stato premuto **START** ▷ e la chiusura del cassetto. Aprire il cassetto e premere **START**▷, quindi chiudere il cassetto mentre l'indicatore è ancora lampeggiante.
- Il pannello di controllo è bloccato. Tenere premuto il selettore delle opzioni di lavaggio + finché il **BLOCCO** 🔒 l'indicatore si spegne.
- L'alimentazione elettrica non ècollegata. Collegare l'alimentazione elettrica.
- La lavastoviglie DishDrawer™ è in modalità Demo. Chiamare il Servizio clienti o un Centro di assistenza autorizzato.

Perché l'interno del cassetto è macchiato?
- Alcuni alimenti possono macchiare l'interno del cassetto. Rimuovere i residui di cibo dalle stoviglie prima di caricare la lavastoviglie.
- Eseguire un ciclo di pulizia profonda. Consultare 'Care and cleaning'.

Rumori, schiuma e acqua in eccesso

Perché perde acqua?

- Tubo di scarico scollegato dal condotto di scarico. Ricollegare il tubo di scarico.
- Il tubo di carico dell'acqua non è collegato correttamente. Verificare che il tubo di carico sia collegato saldamente.
- Altre perdite. Chiudere l'alimentazione dell'acqua e quella elettrica della lavastoviglie DishDrawer™. Chiamare il Servizio clienti o un Centro di assistenza autorizzato.

Perché c'è così tanta schiuma?

- Uso errato del detersivo. Consultare 'Consigli sui detersivi'.
- Una grande quantità di uovo rimasta sui piatti. Sciacquare i residui di uovo prima di caricare.
- Impostazione del brillantante troppo alta. Ridurre l'impostazione del brillantante.
- Brillantante riversato nella vasca o nel contenitore del detersivo. Il brillantante riversato deve essere pulito immediatamente.

Perché la ventola fa rumore dopo la fine del ciclo di lavaggio?
È normale. La ventola continuerà a funzionare per favorire l'asciugatura e si arresterà dopo un periodo di tempo prestabilito o quando si apre il cassetto.

Perché la ventola si avvia quando chiudo il cassetto, anche se non ho avviato un nuovo ciclo di lavaggio?
È normale. In alcuni casi, la ventola continuerà a funzionare per un periodo di tempo prestabilito quando il cassetto è chiuso, dopo la fine di un programma.

Perché la lavastoviglie emette rumori pulsanti?
Se viene erogato il brillantante o la pompa di scarico è in funzione, l'apparecchio emette suoni a impulsi. È normale.

Perché si accumula acqua sul bordo interno del cassetto dopo un lavaggio?

Si tratta di normale condensa. Basta asciugarla.

Perché c'è acqua sotto il filtro?
È normale. Non è necessario fare nulla.

Perché c'è acqua in eccesso nel cassetto?

- Il tubo di scarico è piegato. Raddrizzarlo.
- Il filtro è ostruito. Consultare 'Pulizia dei filtri'.

Perché le mie stoviglie di plastica sono macchiate?

- Gli articoli in plastica sono stati usati per alimenti dai colori intensi, come la barbabietola.
- Gli articoli in plastica hanno una superficie porosa che assorbe i coloranti degli alimenti.
- Stoviglie lasciate per un periodo prolungato tra l'uso e il lavaggio in lavastoviglie.
- Per trattare gli articoli, immergerli per 30 minuti in una soluzione composta da 1 cucchiaio di candeggina al cloro e 1 tazza di acqua tiepida, sciacquarli accuratamente e lavarli in acqua tiepida e sapone.

Avvisi e guasti

Perché gli indicatori dei modificatori di lavaggio lampeggiano?
Si è verificato un guasto. Consultare 'Codici di guasto'.

Perché la lavastoviglie emette segnali acustici?

La lavastoviglie DishDrawer™ è in pausa. Aprire il cassetto, premere **START**▷, e chiudere il cassetto per riavviare il ciclo. Tenere premuto **START** ▷ per annullare.

1. Identificare il guasto in base agli indicatori attivi.
2. Risolvere il problema.
3. Premere **START** ▷ tre volte. Questo interrompe il segnale acustico, elimina il guasto e riprende il ciclo.

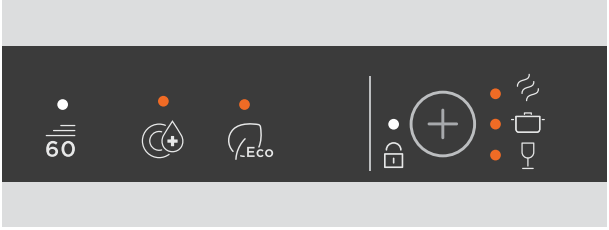
Modelli doppi

I guasti possono verificarsi in uno o in entrambi i cassetti e possono essere diversi in ciascuno. Se un solo cassetto presenta un guasto, è possibile continuare a usare l'altro cassetto.



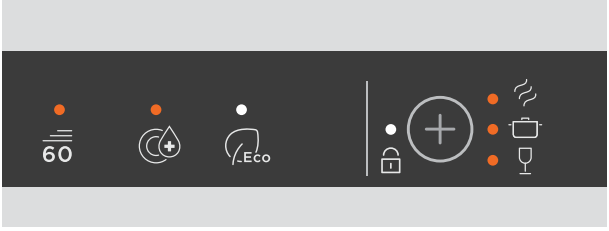
Problema nell'alimentazione dell'acqua (A1)

Verificare che la pressione dell'acqua sia conforme alle specifiche e che l'alimentazione sia attiva.



Il cassetto non esegue lo scarico (A3)

Controllare che il tubo di scarico e i collegamenti alle tubazioni non siano ostruiti.



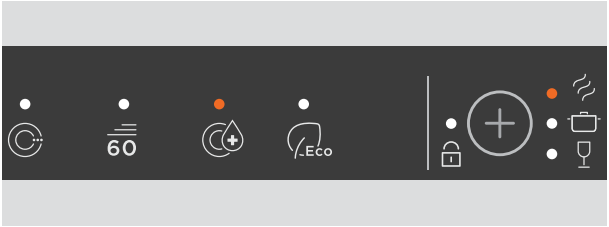
Braccio irroratore allentato (A6)

Verificare che il braccio irroratore sia fissato al rotore.



Schiuma eccessiva nel cassetto (A7)

Lasciare terminare il programma. Prima di avviare un altro ciclo, verificare di utilizzare il detersivo corretto.



Igienizzazione non riuscita (A09)

Verificare che l'alimentazione dell'acqua sia aperta.



Elemento riscaldante surriscaldato (A11)

Premere **START** ▷ per interrompere il segnale acustico. Svuotare il cassetto e pulire l'elemento con un panno morbido e umido. Eseguire un ciclo **MEDIO** con detersivo e senza stoviglie.



Guasto del cassetto (F)

L'indicatore del blocco, il programma di lavaggio e uno o più modificatori potrebbero lampeggiare.

Premere **START** ▷ tre volte per tentare il ripristino. Contattare il Servizio clienti se il guasto persiste.

FISHERPAYKEL.COM

© Fisher & Paykel Appliances 2026. Tutti i diritti riservati.

I modelli illustrati in questa guida potrebbero non essere disponibili in tutti i paesi ed essere soggetti a variazioni in qualsiasi momento.

Le specifiche contenute in questa guida si riferiscono a prodotti e modelli specifici descritti al momento della data di uscita sul mercato. In conformità alla nostra politica aziendale, improntata al miglioramento continuo dei prodotti, le suddette specifiche sono passibili di modifiche nel tempo.

Per dettagli aggiornati sulla disponibilità di modelli e funzionalità nel proprio paese, si consiglia di visitare il nostro sito web oppure di rivolgersi al proprio rivenditore locale Fisher & Paykel.

434569A 11.26